

Sứ mệnh của Trường Trung Học Jefferson là tạo ra một môi trường giáo dục mang tính hợp tác và hòa nhập trong đó tích cực thúc đẩy sự tôn trọng tính đa dạng cũng như đòi hỏi khả năng học tập hợp tác và tự chủ. Các sinh viên của Trường Jefferson sẽ được chuẩn bị tốt để vượt qua được các thử thách, đặt ra và đạt được các mục tiêu, đóng góp cho cộng đồng của các em và tiếp tục quá trình học tập và phát triển trong suốt cuộc đời của các em.

Trường Trung Học Jefferson-MCAS

Sự hợp tác giữa Trường Trung Học Jefferson-Trường Đại học Middle College for Advanced Studies (MCAS) cung cấp cho sinh viên một cơ hội duy nhất để tham gia đầy đủ vào trải nghiệm học tập ở trường trung học và bắt đầu các môn học bậc đại học, chuẩn bị cho họ nhiều trải nghiệm học tập sau bậc trung học. Middle College xây dựng kiến thức, thói quen và kỹ năng học thuật hướng đến việc hoàn thành thành công các khóa học đại học trong khi các em đang học trung học và chuẩn bị cho các em học sinh lên cấp đại học và/hoặc chương trình đào tạo kỹ thuật sau trung học. Tất cả học sinh ghi danh học tại trường Jefferson đều là sinh viên của trường Middle College. Các em dự kiến sẽ hoàn thành các yêu cầu tốt nghiệp của Trường Middle College và kiếm được ít nhất mười hai tín chỉ bậc đại học.

Các việc hỗ trợ cho chương trình Thành công tại bậc Trung học và Đại học (High School và College Success) bắt đầu từ cấp lớp 9 với các môn học thuộc nhóm Freshman Academy. Các sinh viên sẽ chọn bốn trong tám khóa học của mình với một nhóm sinh viên đồng trang lứa quy mô theo dạng lớp học nhằm chia sẻ kinh nghiệm trong các môn học Khoa học, Xã hội, Tiếng Anh và Chuẩn bị Sẵn sàng cho Đại học (College Readiness). Trọng tâm đào tạo trong năm nay là kỹ năng đọc và viết, cộng tác và hoàn thành thành công các môn học để các sinh viên sẵn sàng học từ cấp lớp 10 và chuẩn bị thời gian biểu của mình cho cấp lớp 11 và 12 để kết nối với chương trình tại Trường Cao đẳng Cộng đồng tại Thành phố Portland (PCC).

Một số sinh viên sẽ kiếm được cho mình tín chỉ đại học có khả năng chuyển tiếp dài một năm tại Trường PCC. Với hơn 100 đô-la cho mỗi tín chỉ dành cho học phí, sách vở và các chi phí, Trường Middle College có thể giúp tiết kiệm cho sinh viên không chỉ hàng trăm đô-la mà là hàng ngàn đô-la chi phí cho giáo dục bậc đại học. Lớp học năm 2015 là nhóm sinh viên tốt nghiệp năm đầu tiên mà đã theo học Trường Trung học Jefferson-MCAS chương trình bốn năm. Tổng cộng họ kiếm được gần 1800 tín chỉ đại học.

Self Enhancement Inc., một tổ chức phi lợi nhuận trợ lực cho thanh thiếu niên ở thành phố Portland, cung cấp dịch vụ cố vấn, dạy kèm và những hỗ trợ xã hội cho các em học sinh Trường Jefferson và gia đình của các em để giúp họ có thể tiếp cận và thành công trong các môn học đại học.

Ghi danh nhập học vào Trường Jefferson

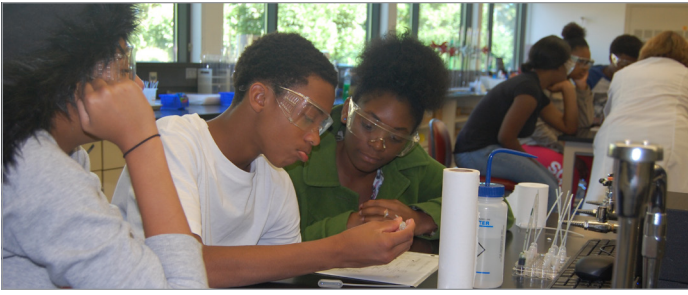
Để nhập học vào trường Jefferson, hãy bắt đầu bằng cách truy cập công cụ Tìm Trường (School Finder) của Sở Học chánh Thành phố Portland (PPS) tại trang mạng www.pps.net/schoolchoice/Page/126, điền địa chỉ nhà của quý vị và tìm ra trường trung học được chỉ định dành cho quý vị.

- **Nếu địa chỉ của quý vị nằm trong khu vực được phân định kép (dual assignment) của Trường Jefferson:** Học sinh lớp 8 được đảm bảo nhập học tại Trường Jefferson nhưng phải nộp mẫu đơn phân định kép cho nhân viên cố vấn của trường trước khi kết thúc thời gian của chương trình xổ số nhằm lựa chọn trường. Mẫu đơn phân định kép được đăng trên trang mạng tại địa chỉ www.pps.net/Page/2343

- **Nếu địa chỉ của quý vị nằm ngoài khu vực được phân định kép (dual assignment) của Trường Jefferson:** Nộp đơn xin học trong khoảng thời gian diễn ra chương trình xổ số chọn trường vào tháng 11 năm nay. Xem xét quy trình xổ số và đăng ký chuyển trường tại trang mạng www.pps.net/Page/2343
- **Chuyển các câu hỏi đến Trung tâm Phụ trách Ghi danh & Chuyển trường (Enrollment & Transfer Center) của PPS,** điện thoại số 503-916-3205, enrollment-office@pps.net
- **Thắc mắc:** PPS Enrollment & Transfer Center, 503-916-3205, enrollment-office@pps.net

Trường Trung Học Jefferson · Trung học nghiên cứu cao cấp

5210 N. Kerby St. Portland, OR 97217 | 503-916-5180 | <http://www.pps.net/schools/jefferson>



"Mối quan hệ đối tác của trường PCC với trường Jefferson và SEI là cả khoản đầu tư thông minh và bổ ích trong tương lai của cộng đồng này. Qua việc nhìn thấy quá trình học tập làm việc vất vả và sự cống hiến của các sinh viên trường Jefferson trong các giảng đường và lớp học của chúng ta đã nêu lên được sức mạnh của giáo dục nhằm mở khóa toàn bộ tiềm ẩn của một con người."

—Dr. Karin Edwards, Hiệu Trưởng PCC-Cascade Campus

Những Điểm Nổi Bật Của Trường Trung Học Jefferson:

- **Khoa học về Sức khỏe/Công nghệ Sinh học:** Một khóa học bao gồm các môn khoa học, toán và giáo dục liên quan đến việc làm được thiết kế để chuẩn bị cho sinh viên chuyển tiếp thành công vào bậc giáo dục sau trung học, đào tạo và nghề nghiệp tương lai trong ngành khoa học, chăm sóc sức khỏe hoặc công nghệ sinh học.
- **Thông tin Kỹ thuật số:** Các sinh viên sẽ học cách sản xuất các tác phẩm hình ảnh kỹ thuật số, âm nhạc, các yếu tố hình thành trang web, đồ họa và hoạt hình và sử dụng các trang thiết bị sản xuất video và studio chất lượng chuẩn phát sóng để sản xuất video để phát nội dung trên web và phát sóng.
- **Tín chỉ Kép (Dual Credit):** Các khóa học trong chương trình Tín chỉ kép được cung cấp ở trường trung học và được chấp thuận để các em kiếm được tín chỉ đại học dựa trên cấp độ và nội dung khóa học. Tại trường Jefferson, các lớp Junior English, Jefferson Dancers, Advanced Art, Pre-Calculus, Math 105 và Writing 121/122 là các lớp tín dụng kép của PCC trong khi các lớp Senior Enquiry cung cấp cơ hội kiếm tín chỉ tại Trường Đại học PSU.
- **Nghệ thuật:** Studio Art Foundations (Kiến thức nền tảng về phòng thu), Darkroom và Digital Photography (Nhiếp ảnh kỹ thuật số), Ceramics and Advanced Art/Dual Credit Art thông qua trường PCC. Các chương trình cố vấn từ các nghệ sĩ, nghệ thuật cộng đồng và các buổi đón nghệ sĩ đến tham quan khác nhau mỗi năm.
- **Khiêu vũ:** Chương trình bao gồm các vũ công của Trường Jefferson nổi tiếng thế giới. Những vũ sĩ và biên đạo múa chuyên nghiệp giảng dạy các lớp kỹ thuật múa. Lớp khiêu vũ nâng cao (Advanced dance), kể cả các Vũ công của Trường

Jefferson, yêu cầu các điều kiện tiên quyết và trải qua vòng thi thử giọng để xếp lớp. Công ty đã tổ chức chuyến lưu diễn tại Pháp vào năm 2015 và 2017, Ý vào năm 2011 và Trung Quốc vào năm 2013. www.jeffersondancers.org

- **Điền kinh (Athletics):** Basketball (bóng rổ), football (bóng bầu dục), soccer (bóng đá), softball (bóng mềm dành cho nữ), track and field (chạy nhảy, ném), cheerleading (nhóm hoạt náo), baseball (bóng chày), cross country (trượt tuyết băng đồng), volleyball (bóng chuyền), wrestling (đấu vật), và swimming (bơi lội).
- **Bộ phận Lãnh đạo và Các Câu lạc bộ:** National Honor Society, Black Student Union, Book Club, Women's Empowerment, Sun School Program, Robotics, Yearbook, Mock Trial, Sexuality and Gender Alliance (SAGA), UNIDOS và nhiều hơn nữa.



"Tôi đã mơ ước được đi học đại học từ rất lâu rồi. Tôi rất biết ơn vì cơ hội này đã có mặt tại Trường Jefferson. Tôi sẽ là người đầu tiên trong gia đình tôi tốt nghiệp đại học."

—Chanelle Crittenden, 2015 cựu sinh viên, Đại học Willamette

Lộ trình Theo học tại Trường Cao đẳng Cộng đồng Portland

- **Dành cho sinh viên mới bắt đầu (Freshmen) và sinh viên năm thứ hai:** Tập trung vào các môn học cốt lõi tại trường Jefferson và học các kỹ năng nghiên cứu và học tập để chuẩn bị tham gia các khóa học bậc đại học. Các sinh viên sẽ chuyển các lớp học theo nhóm - gọi là học viện (academies) - với cùng một nhóm giảng viên, một chiến lược giảng dạy đã được chứng minh để hỗ trợ thành tích học tập của các em học sinh sinh viên.
- **Sinh viên lớp trên (Upperclassmen):** Khi các sinh viên đã sẵn sàng - vào đầu năm thứ hai - các em sẽ bổ sung vào các khóa học tại Trường Cao đẳng Cộng đồng tại Thành phố Portland (PCC)-tại khu trường Cascade. Các sinh viên sẽ điền đơn xin nhập học sớm và làm bài thi xếp lớp để xác định các lớp thích hợp.
- **Trường PCC Cung cấp:** Sinh viên có thể tiếp cận với hầu hết các khóa học tại trường PCC từ các khóa học cốt lõi nhằm để chuẩn bị cho sinh viên chương trình học bốn năm nghề hoặc các khóa học chú trọng kinh doanh bao gồm kỹ thuật viên y tế phòng cấp cứu (EMT), trợ lý y tế, lính cứu hỏa và kỹ thuật viên hệ thống sưởi, thông gió và làm mát.
- **Trường PCC hỗ trợ:** Ngoài sự hỗ trợ từ các cố vấn của đơn vị SEI và các cố vấn của trường Jefferson, các sinh viên được hỗ trợ bởi một đội ngũ nhân viên của trường Middle College tại PCC.